Dist. 176
Enu. 16

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec District No. 176 Bonaventure S. District No. 5 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Paroisse St Maxime Salomée {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. B. Bélanger {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1

Page 10

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons habitées.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age on last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (See instructions) Travaillant à son compte (Voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (e.g. "in woollen mill", "in coal mine", "on farm", "in shoe store", etc. Mentionner où la personne est employée, (ex. "à la manufacture de laine", une "boulangerie", "sur la ferme", "magasin de chaussures", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le métier ou emploi principal. s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the piece, job or the day.—Centis. Taux du gain par heure ou à la pièce, à l'ouvrage ou à la journée.—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or university. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRM. Specify age when ... Infirmités. Specify ...	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1			Mignault Delima	St Denis	F	Epouse	M	Avr	1869	42	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	Oui	Oui	F							
2			Jones		M	fils	S	Juin	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	Oui	Oui	F							
3			Hanner		F	fille	S	Sept	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	Oui	Oui	F							
4			Euclide		M	fils	S	Sept	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	Oui	Oui	F							
5			Oscar		M	fils	S	Oct	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	Oui	Oui	F							
6			Adrielle		F	fille	S	Août	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																			F						
7			Arthur		M	fils	S	Juin	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																			F						
8			Leonidas		M	fils	S	Sept	1910	9/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																			F						
9	88	88	Mignault Arthur		M	Chef	M	Fév	1869	42	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui													Lire	Ecrire	F						
10			Caisse Louise		F	Epouse	M	Mars	1855	56	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Lire	Ecrire	F						
11			Mignault Alphonse		M	Fils	S	Mai	1888	23	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Bûcheron	Aucun																Lire	Ecrire	F						
12			Mignault Célie		F	Fille	S	Avr	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant															10	Oui	Oui	F							
13			Casaus Paul Emile		M	Fils	S	Sept	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																	Oui	Oui	F						
14	89	89	Mignault Appolonie		F	Chef	M	Juin	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	Journalier		Oui		Farm	12	60	—	100							Oui	Oui	F						
15			Gauthier Melina		F	Epouse	M	Juillet	1857	53	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Oui	Oui	F						
16			Gagnon Philomène		M	Fils	S	Mai	1882	29	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Journalier	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
17	90	90	Lord Cédar		F	Chef	M	Août	1852	59	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
18			Gauthier Parmélie		F	Epouse	M	Sept	1856	53	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Oui	Oui	F						
19	91	91	Lord Joseph		M	Chef	M	Mars	1859	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
20			Gauthier Philomène		F	Epouse	M	Oct	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Oui	Oui	F						
21			Eugénie		F	fille	S	Déc	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	0-0-00		Oui														Lire	Ecrire	F						
22			Ester		F	fille	S	Mars	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant																Oui	Oui	F						
23			Alexandre		M	fils	S	Sept	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant															10	Oui	Oui	F						
24	92	92	Lepine Séraphin		M	Chef	M	Juin	1875	66	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Peintre	Aucun																Non	Non	A						
25			Villeneuve Théophile		F	Epouse	M	Juin	1877	62	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant																Oui	Oui	F						
26			Emile		M	fils	S	Juillet	1880	31	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	A						
27			Jacques		M	fils	S	Oct	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	A						
28	93	93	Thibodeau Marie Anne		F	Chef	V	Mai	1856	53	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
29			Gédéon		M	fils	S	Oct	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant															8	Oui	Oui	F						
30			Josephat		M	fils	S	Mai	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant															8	Oui	Oui	F						
31	94	94	Lord Joseph		M	Chef	M	Mai	1855	56	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
32			Dupuis Hyacinthe		F	Epouse	M	Oct	1859	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Oui	Oui	F						
33			Williams		M	fils	M	Oct	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Bûcheron	0-0-00		Oui														Oui	Oui	F						
34			Alphonsine		F	fille	S	Juin	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Etudiante	Néant															10	Oui	Oui	F	50.00					
35			Florida		F	fille	S	Sep	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R		aucun	Néant															10	Oui	Oui	F						
36	95	95	Bruin Alfred		M	Chef	M	Mai	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Bûcheron	Journ																Lire	Ecrire	F						
37			Fontaine Delphine		F	Epouse	M	Oct	1887	24	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Lire	Ecrire	F						
38			Bruin Ludger		M	fils	S	Avril	1865	46	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Cultivateur	0-0-00		Oui														Lire	Ecrire	F						
39			Tremblay Anna		F	Epouse	M	Juin	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Lire	Ecrire	F						
40			Ernest		M	fils	S	Oct	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Etudiant	Néant															10	Lire	Ecrire	F	120.00					
41			Antoinette		F	Fille	S	Sept	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant															10	Oui	Oui	F	75.00					
42			Bernadette		F	Fille	S	Fév	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant															10	Oui	Oui	F						
43			Blanche		F	fille	S	Jan	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant															10	Oui	Oui	F						
44			Adelbert		M	fils	S	Oct	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant															10	Oui	Oui	F						
45			Lucienne		F	fille	S	Août	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant															10	Oui	Oui	F						
46			Adolphe		M	fils	S	Sept	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant																		F						
47			Jean Jacques		M	fils	S	Avril	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant																		F						
48			Clémentine		F	fille	S	Mars	1911	3/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		"	Néant																		F						
49	96	96	Lepage Joseph		M	Chef	M	Oct	1847	64	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Journalier	0-0-00		Oui														Non	Non	F						
50			Gabrielle Hortense		F	Epouse	M	Juin	1893	66	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Aucun	Néant																Non	Non	F						